

TRIMESTRIEL

Premier trimestre 2010 Rapport du président aux investisseurs de Tradex

Pour le quatrième trimestre de suite, le marché des actions canadien a enregistré des gains, l'indice composé S&P/TSX ayant progressé de 2,5 % au cours du premier trimestre de 2010. Entre temps, l'indice S&P 500 a grimpé de 4,9 %. Mais, en termes de dollars canadiens, le gain sur le marché des actions américain a été de loin moins important, car la valeur du dollar canadien a augmenté, passant de 95,15 cents US au début de 2010 à 98,44 cents à la fin du trimestre, soit une augmentation de 3,5 %.

La Banque du Canada a maintenu son taux d'intérêt directeur cible à un jour à 25 points de base et a réitéré son engagement conditionnel à maintenir le taux à ce niveau historiquement bas jusqu'à la fin du deuxième trimestre. Toutefois, étant donné le redressement économique continu du Canada et la stabilisation accrue des marchés du crédit dans le monde, on estime de plus en plus que la Banque du Canada commencera à hausser son taux d'intérêt directeur à la première occasion au troisième trimestre de 2010.

Andy Molozzi prendra sa retraite comme administrateur de Tradex

L'administrateur qui a servi le plus longtemps au sein du conseil d'administration de Tradex, Andy Molozzi, prendra sa retraite lors de l'assemblée annuelle générale de cette année. Andy a servi Tradex depuis 1982 et a joué un rôle important dans la création de Gestion Tradex Inc. en 1988, ce qui a permis à Tradex d'offrir plus d'un fonds mutuel et de devenir éventuellement un courtier en fonds mutuels à part entière. Ses connaissances et sa sagesse nous manqueront beaucoup, de même que la merveilleuse camaraderie que nous avons partagée avec Andy au fil des années. Meilleurs souhaits pour une retraite longue et heureuse, Andy!!

Basia Ruta a été nommée par la direction comme la nouvelle administratrice de Tradex. Depuis janvier 2006, Basia a occupé le poste de sous-ministre adjointe de la Direction générale des finances et des services corporatifs d'Environnement Canada. Dans le cadre de ses fonctions, elle est la directrice financière d'Environnement Canada. Elle a obtenu un Baccalauréat en commerce avec spécialisation de l'Université d'Ottawa et est membre de l'Institut des comptables agréés de l'Ontario et possède plus de 25 ans d'expérience professionnelle notable dans les secteurs privé et public.

Les produits de l'assurance-vie seront disponibles par l'entremise de Tradex

Dans un effort continu pour s'assurer que Tradex aide les employés du secteur public à atteindre leurs objectifs financiers, nous offrons maintenant une vaste gamme de produits de l'assurance-vie aux résidents de l'Ontario. La société agit comme un agent pour un certain nombre de grandes compagnies d'assurance canadiennes. Plusieurs membres de Tradex ont déjà réalisé d'importantes épargnes et acquis une protection supplémentaire en remplaçant l'assurance hypothécaire fournie par leur banque par l'assurance-vie temporaire obtenue par l'intermédiaire de Tradex. Nous pouvons aussi fournir maintenant aux membres de Tradex des produits de rente et des régimes de retraits minimaux garantis. Nous serions ravis de revoir avec vous votre couverture actuelle et les possibilités d'épargne.

50 \$ par nouveau membre pour le 50^e anniversaire de Tradex

Au cours de notre histoire de 50 ans, Tradex a grandi et prospéré grâce au très fidèle soutien de nos membres, car presque tous les nouveaux membres de Tradex sont orientés vers nous par des membres actuels, plutôt que par de coûteux programmes de publicité. Pour exprimer notre reconnaissance aux membres actuels et encourager les nouvelles adhésions, nous offrons une mesure d'encouragement spéciale d'orientation de clients vers nous sous forme de 50 \$ pour le 50^e anniversaire de Tradex. Vous trouverez un formulaire de demande pour cette mesure d'encouragement spéciale sur la dernière page du présent Trimestriel. Veuillez encourager des membres de votre famille, des collègues et des amis à se joindre à Tradex pour qu'ils puissent aussi profiter de l'adhésion à cet organisme unique.

Exposés à l'assemblée générale annuelle de Tradex

Si vous voulez consulter les exposés présentés par nos trois gestionnaires de portefeuilles, Phillips Hager & North, City of London Investment Management et Gestion de placements TD, à l'assemblée générale annuelle du 28 avril 2010, ils seront affichés sur notre site Web à www.tradex.ca peu de temps après la date de l'assemblée générale. Ces exposés, ainsi que mon exposé (en PowerPoint), figurent dans la section intitulée « Rapports/Actualités ».



Blair Cooper
Le 14 avril 2010

Tradex Fonds d'actions Limitée (TFA) -- Revue de trimestre – 31 mars 2010

	Rendement global				Rendement composé annuel moyen		
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	3 ans	5 ans	10 ans	Depuis avril 1960 (création du TFA)
Tradex Fonds d'actions Limitée	4,9 %	9,9 %	44,5 %	-7,0 %	0,6 %	1,8 %	9,6 %
de rendement global S&P/TSX*	3,1 %	7,1 %	42,2 %	0,0 %	7,4 %	4,7 %	--
75 % S&P/TSX et 25 % Indice U.S. S&P 500 (SCAN)	2,9 %	6,8 %	36,8 %	-2,1 %	5,2 %	2,5 %	--
Fonds d'actions (concentrés) canadiennes médian*	2,4 %	4,9 %	33,1 %	-4,0 %	3,4 %	4,4 %	--

* Source : *Globe Information Services*

La valeur d'un investissement dans le Tradex Fonds d'actions Limitée a augmenté de 4,9 % durant le premier trimestre et de 44,5 % au cours de l'année dernière.

À la fin du premier trimestre, 76 % de la valeur totale du portefeuille étaient investis dans des actions canadiennes, 21 % dans des actions américaines et les 3 % restants dans le comptant. Sur le marché canadien, les augmentations des prix se sont de nouveau étendues sur de nombreux secteurs, neuf des dix secteurs du S&P/TSX affichant des rendements positifs pendant la période. Les actions financières, qui avaient traîné pendant le trimestre précédent, ont augmenté le plus, de 8 %. Cette augmentation a joué un rôle majeur dans la performance du Fonds puisque 23 % des actifs du Fonds étaient investis dans ce secteur à la fin du trimestre. Les secteurs de la technologie de l'information et les secteurs industriels, qui sont sensibles à l'économie, ont aussi enregistré une bonne performance pendant la période, affichant tous les deux des hausses de 6%. Le secteur de l'énergie a été un « traînard » notable parmi les secteurs; il a été négativement touché par la hausse de la valeur du dollar canadien et la faiblesse des prix du gaz naturel. Ce secteur représente 19 % de la valeur totale du portefeuille du Fonds. De plus, la performance des sociétés d'exploitation aurifère a été généralement plus faible au cours du trimestre.

Pendant la période, le gestionnaire du portefeuille, Phillips, Hager & North (PH&N), a ajouté un ensemble de neuf nouvelles positions à la partie canadienne du portefeuille, portant le total à 77. Cela a compris l'achat d'un certain nombre d'actions de sociétés à faible capitalisation dans les secteurs de l'énergie et de l'exploitation minière ainsi que de sociétés bien connues telles que Bombardier, Canadian Tire et Tim Hortons.

Le 31 mars, les 12 principaux avoirs étaient les suivants :

Banque Royale du Canada	5,2 %	Canadian Natural Resources	2,3 %
Banque Toronto-Dominion	3,9 %	Potash Corp. Of Sask.	2,2 %
Banque Scotia	3,2 %	Barrick Gold Corp	2,0 %
Suncor Énergie	3,0 %	Société Financière Manuvie	1,9 %
Research in Motion	2,5 %	Goldcorp	1,6 %
Banque de Montréal	2,3 %	Banque CIBC	1,6 %

Dans la partie américaine du portefeuille, l'activité a été légère. Pendant la période, le nombre de positions dans cette partie du portefeuille a augmenté, passant de 44 à 46. Les actions américaines ont affiché une bonne performance pendant le trimestre en termes de monnaie locale (l'indice S&P 500 a grimpé de 4,9 %); mais, de nouveau, l'augmentation en termes de dollars canadiens était considérablement moindre en raison de la vigueur du dollar canadien. Comme on l'avait fait pour la première fois au milieu de 2009, tout au long du trimestre, environ 50 % de l'exposition au dollar américain ont été protégés en dollars canadiens au moyen d'instruments dérivés connus comme contrats à terme. Cela a réduit les pertes reliées à la devise que le Fonds aurait autrement subies en raison de la vigueur continue du dollar canadien pendant le trimestre.

Pour l'avenir, les prévisions de PH&N pour le marché des actions canadien demeurent positives à moyen et à long terme parce que nous sommes toujours aux premières étapes d'une reprise économique et du rétablissement des profits. La société fait observer que, pendant cette étape d'un cycle du marché, les rendements ont tendance à être moins bons par rapport à ceux des 12 derniers mois où le S&P/TSX avait grimpé de 42 %. Elle estime que les évaluations pour de nombreuses actions restent attrayantes dans le contexte de la faible inflation, des faibles taux d'intérêt, d'une courbe de rendement ascendante et de l'accès renouvelé aux capitaux. Toutefois, en raison de la forte augmentation du sentiment, de la confiance et des attentes, PH&N croit que la sélectivité sera un facteur déterminant clé du succès en 2010. Les sociétés dont les revenus et les profits ont fortement augmenté seront les chefs de file alors que nous progresserons vers la croissance économique stable. Par conséquent, PH&N continue à se concentrer sur des sociétés qui ont un pouvoir concurrentiel et une solide position financière, et dans lesquelles des équipes de gestion proactive tirent parti des positions concurrentielles supérieures pour croître à l'intérieur et au moyen des acquisitions prudentes.

Tradex Fonds d'obligations (TFO) -- Revue de trimestre – 31 mars 2010

	Rendement global				Rendement composé annuel moyen		
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	3 ans	5 ans	10 ans	Depuis sept. 1989 (création du TFO)
Tradex Fonds d'obligations	0,9 %	0,4 %	3,6 %	4,1 %	4,0 %	5,1 %	6,5 %
Indice obligataire universel de rendement total DEX*	1,3 %	1,1 %	5,1 %	5,3 %	5,2 %	6,5 %	--
Fonds d'obligations canadiennes médian*	1,2 %	1,2 %	5,8 %	3,6 %	3,5 %	4,5 %	--

* Source : Globe Information Services

Pendant le premier trimestre, la valeur d'un placement dans le Tradex Fonds d'obligations a augmenté de 0,9 %, et elle avait augmenté de 3,6 % au cours de l'année passée.

Pendant le trimestre, la Banque du Canada a continué à maintenir son taux directeur à un jour cible à un niveau historiquement bas de 25 points de base et a réitéré son engagement conditionnel à maintenir le taux cible à ce niveau jusqu'à la fin du deuxième trimestre de 2010. De même, la Réserve fédérale américaine a maintenu son taux d'intérêt directeur dans l'intervalle de 0 à 25 points

de base et a indiqué qu'elle maintiendrait probablement ce taux à des niveaux exceptionnellement bas pendant une période prolongée.

Étant donné l'amélioration continue de l'économie canadienne et la stabilisation accrue des marchés du crédit dans le monde entier, on estime de plus en plus que la Banque du Canada commencera à hausser son taux directeur à la première occasion au troisième trimestre de 2010 (ou peut-être même avant). Dans cet environnement où on prévoit que des hausses des taux d'intérêt administrés auront lieu bientôt, les rendements des bons du trésor de six mois et plus et des obligations à court terme du gouvernement du Canada ont augmenté d'environ 25 points de base au cours du trimestre. En même temps, les rendements des obligations à long terme du gouvernement du Canada étaient essentiellement inchangés parce qu'on croyait que le taux d'inflation restera sous contrôle. Il est aussi important de noter que les écarts des taux d'intérêt entre les obligations des sociétés et celles du gouvernement du Canada (écart du crédit) ont continué à diminuer, ce qui reflète l'amélioration continue de la situation sur les marchés du crédit en général, ainsi que le regain de confiance à l'égard des perspectives futures pour le secteur des sociétés au Canada. Ce rétrécissement des écarts du crédit a contribué à la performance du Fonds.

Le tableau suivant présente un aperçu du récent mouvement des rendements des obligations du gouvernement du Canada.

Durée à l'échéance	Rendement 31 déc. 2008	Rendement 31 déc. 2009	Rendement 31 mars 2010
2 ans	1,09 %	1,47 %	1,73 %
3 ans	1,32 %	1,92 %	2,03 %
5 ans	1,69 %	2,77 %	2,90 %
10 ans	2,69 %	3,61 %	3,56 %
30 ans	3,45 %	4,08 %	4,07 %

Source: Banque du Canada. Obligations de référence

Pendant la période, il y a eu très peu de changement dans l'allocation des actifs parmi les catégories d'émetteurs d'obligations. À la fin du trimestre, la pondération du portefeuille aux obligations du gouvernement du Canada s'élevait à 32 % tandis que la pondération aux obligations des gouvernements provinciaux et des sociétés s'élevait à 28 % et 40 %, respectivement.

Tradex Fonds d'actions mondiales (FAM) – Revue de trimestre – 31 mars 2010

	Rendement global				Rendement composé annuel moyen		
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	3 ans	5 ans	10 ans	Depuis mai 1999 (création du FAM)
Tradex Fonds d'actions mondiales	0,9 %	1,7 %	29,1 %	-10,6 %	-3,4 %	-0,7 %	2,2 %
Indice mondial MSCI rendement global (en \$CAN)	0,3 %	2,0 %	23,5 %	-8,8 %	-0,1 %	-3,1 %	--
Fonds d'actions canadiennes mondiales médian*	0,5 %	3,0 %	25,5 %	-8,2 %	-0,7 %	-2,6 %	--

* Source : Globe Information Services

La valeur d'un placement dans le Tradex Fonds d'actions mondiales a augmenté de 0,9 % durant le premier trimestre et de 29,1 % au cours de l'année dernière.

Tandis que les marchés des actions mondiaux étaient en général inchangés en terme de dollars canadiens pour le trimestre, cette interprétation masque d'importants mouvements de marché à l'intérieur de la période. L'année a débuté vigoureusement alors que les marchés tiraient parti des gains réalisés en 2009 mais ont rapidement succombé à la prise de bénéfices parce que les préoccupations des investisseurs s'intensifiaient à cause du resserrement monétaire en Chine, des craintes que la Grèce ne rembourse pas ses dettes en Europe et des répercussions potentielles pour l'ensemble de la Zone euro. À la mi-février, les actions ont enregistré un creux alors que les améliorations des données économiques, surtout aux États-Unis, ont fourni un soutien aux actions et leur ont permis de récupérer toutes les pertes à la fin du trimestre. La vigueur du dollar canadien a de nouveau réduit (ou éliminé) les rendements provenant des marchés internationaux alors que la valeur de la monnaie canadienne a augmenté d'environ 3,5 % par rapport au dollar américain et au yen japonais, et d'environ 9 % par rapport à l'euro et à la livre sterling.

En termes de devises locales, les marchés des actions les plus développés ont progressé pendant la période, les meilleurs gains ayant lieu aux États-Unis, en Suisse, au Royaume-Uni et au Japon, qui ont tous grimpé d'environ 5 % pendant la période. Ces pays étaient suivis par l'Allemagne, le Canada et la France, qui ont enregistré des gains de 1 à 3 %. Les pays qui ont enregistré une moins bonne performance sont l'Australie et Singapour, qui ont terminé la période sans changement, et Hong-Kong, qui a reculé de 3 %.

Au cours du trimestre, la pondération du portefeuille au marché américain a diminué, passant de 50 % à 45 %, tandis que la pondération à l'Europe a augmenté, passant de 23 % à 28 %. On a augmenté l'exposition à l'Asie, qui est passée de 15 % à 20 % à la fin de l'année. L'exposition totale aux marchés émergents a été d'environ 5 % tandis que le comptant représentait 3 % de la valeur totale du portefeuille à la fin du trimestre.

Pour l'avenir, le gestionnaire du portefeuille, la société City of London Investment Management (CLIM), est optimiste qu'une reprise économique mondiale a lieu et s'attend à ce que les données économiques et la rentabilité des sociétés continuent à consolider la reprise. Les marchés des actions mondiaux reflètent clairement l'amélioration économique et pourraient réaliser de nouveaux gains. Toutefois, alors que la reprise se déroule, les marchés feront peut-être face à des vents contraires plus forts alors que les mesures de relance monétaire et budgétaire seront éliminées en réaction aux prévisions de l'amélioration économique.

Des commissions, des commissions de suivi, des honoraires de gestion et autres frais peuvent être associés aux fonds communs de placement. Veuillez lire le prospectus avant de faire un placement. Les taux de rendement comprennent le réinvestissement de toutes les distributions et ne tiennent pas compte des commissions d'achat et de rachat, des frais de placement ni des frais optionnels ou de l'impôt sur le revenu payables par un porteur de titres, qui auraient pour effet de réduire le rendement. Les fonds communs de placement ne sont pas garantis, leur valeur change souvent, et la performance passée peut ne pas se répéter.



Gestion Tradex Inc.
920-50 rue O'Connor
Ottawa (Ont) K1P 6L2
Tél. 613-233-3394
Télec. 613-233-8191
www.tradex.ca



La prime pour nouveau membre de 50 \$ du 50^e anniversaire de Tradex

Tradex est fier du fait que depuis 50 ans, nous aidons les employés actuels et anciens du secteur public ainsi que leurs familles. Comme preuve de notre reconnaissance et pour acquérir de nouveaux membres, à l'occasion de la célébration de notre 50^e anniversaire, nous présentons notre prime de 50 \$ pour une orientation de client. Pour une durée limitée, lorsqu'un membre oriente vers nous un nouveau client, tous les deux membres, actuel et nouveau, recevront 25 \$!

Voilà une autre façon de vous démontrer *La différence de Tradex!*

- Il suffit de remplir et d'envoyer ce formulaire par la poste, par télécopieur ou par courriel ou le nouveau membre peut l'apporter à la première réunion avec Tradex.
- Veuillez noter que les placements sont assujettis à des minimums (100 \$ par mois au moyen de prélèvements préautorisés d'un compte bancaire ou par un montant forfaitaire de 1 000 \$ pour les fonds Tradex.)

Formulaire d'orientation vers Tradex

Membre actuel :

Nom _____

Veuillez sélectionner un des choix suivants :

- Créditer mon compte Tradex de 25 \$
- Envoyez-moi un chèque de 25 \$ par la poste
- Envoyez-moi un bon-cadeau Lee Valley de 25 \$
- Envoyez-moi un bon-cadeau Chapters de 25 \$
- Autrement, porter le montant total de 50 \$ au crédit du compte Tradex du nouveau membre

Signature du membre actuel

Nouveau membre :

Nom _____

Adresse _____

Téléphone _____

Courriel _____

Pour compléter la demande, veuillez me contacter :

- Par téléphone
- Par courriel

Signature du nouveau membre

Note aux membres: Il est possible d'obtenir des copies additionnelles du formulaire pour des orientations supplémentaires vers Tradex en téléphonant au 613-233-3394 ou au www.tradex.ca.

Veuillez noter que des règlements gouvernementaux exigent que cette offre ne s'applique pas à certains genres de comptes.

09/09

WWW.TRADEX.CA